Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2026/1349

22.6.2026

ODLOČBA SPLOŠNEGA SODIŠČA

z dne 29. aprila 2026

o prenosu obravnav, razglasitev sodb ali predstavitev sklepnih predlogov

[2026/1349]

SPLOŠNO SODIŠČE JE –

ob upoštevanju členov 110a(8) in 219(8) Poslovnika ([1])

ter ob upoštevanju naslednjega:

(1) Da bi se upošteval razvoj komunikacijskih tehnologij in glede na potrebo po približevanju evropskega pravosodja državljanom Unije je Splošno sodišče presodilo, da je primerno, da se nekatere njegove sodne dejavnosti prenašajo na spletnem mestu Sodišča Evropske unije.

(2) S prenosom nekaterih obravnav, razglasitev sodb ali predstavitev sklepnih predlogov v zadevah, ki potekajo pred Splošnim sodiščem, na spletnem mestu Sodišča Evropske unije bi bilo zainteresiranim osebam omogočeno, da te sodne dejavnosti Splošnega sodišča spremljajo, ne da bi bila potrebna njihova fizična navzočnost, ki ni vedno mogoča, bodisi zaradi potovanj, ki so za to potrebna, bodisi iz drugih razlogov, povezanih zlasti z osebnim, ekonomskim ali finančnim položajem navedenih oseb. S tem prenosom bi se tako spodbujalo boljše razumevanje vloge Splošnega sodišča in njegove dejavnosti, zagotavljal širši dostop do razlogov, trditev in stališč, ki jih stranke in zainteresirani subjekti iz člena 23 Statuta Sodišča Evropske unije (v nadaljevanju: Statut) predstavijo na obravnavah, ter povečala preglednost odločanja.

(3) V členih 110a in 219 Poslovnika je predvidena možnost prenosa obravnav v okviru direktnih tožb oziroma predlogov za sprejetje predhodne odločbe. Odstavka 8 navedenih členov določata, da Splošno sodišče določi pravila in način izvajanja prenosa obravnav z odločbo, ki se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

(4) Člen 246(5) Poslovnika določa, da se določbe členov 110a in 219 o prenosu obravnav uporabljajo po začetku veljavnosti odločbe iz člena 110a(8) oziroma člena 219(8) Poslovnika.

(5) Splošno sodišče je 5. februarja 2025 sprejelo odločbo ([2]) o prenosu razglasitev sodb ali predstavitev sklepnih predlogov na podlagi členov 110a(8) in 219(8) Poslovnika, brez poseganja v poznejšo odločbo o pravilih in načinu izvajanja prenosa obravnav.

(6) Zato je treba določiti pravila in način izvajanja prenosa obravnav, ki morajo biti predmet posebnih določb, zlasti da se zagotovi nemoten potek razprav. Vendar se zaradi doslednosti in enostavnosti zdi primerno, da pravila in način izvajanja prenosa obravnav, razglasitev sodb ali predstavitev sklepnih predlogov vsebuje ena sama odločba. Zato je treba zgoraj navedeno odločbo z dne 5. februarja 2025 razveljaviti.

([1]) Poslovnik Splošnega sodišča z dne 4. marca 2015 (UL L 105, 23.4.2015, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/proc_rules/2015/423/oj), kakor je bil nazadnje spremenjen 10. julija 2024 (UL L, 2024/2095, 12.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/proc_internal/2024/2095/oj); popravljen v UL L, 2024/90835, 23.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/proc_internal/2024/2095/corrigendum/2024-12-23/oj.

([2]) Odločba Splošnega sodišča z dne 5. februarja 2025 o prenosu razglasitev sodb ali predstavitev sklepnih predlogov na podlagi členov 110a(8) in 219(8) Poslovnika (UL L, 2025/436, 3.3.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/436/oj).

(7) Pri prenosu obravnav, razglasitev sodb ali predstavitev sklepnih predlogov je treba zagotoviti varstvo osebnih podatkov.

(8) Glede na to, da se informacije v zvezi s sodnimi postopki, objavljene na spletu, lahko referencirajo in jih je pozneje mogoče najti z uporabo iskalnikov, so stranke in zainteresirani subjekti iz člena 23 Statuta opozorjeni na člene 66, 66a in 201 Poslovnika –

ODLOČILO:

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

Ta odločba določa pravila in način izvajanja prenosa obravnav, razglasitev sodb in predstavitev sklepnih predlogov v zadevah, ki potekajo pred Splošnim sodiščem, na spletnem mestu Sodišča Evropske unije.

Člen 2

Določitev primerov, ko se opravi prenos

1. Senat po opredelitvi generalnega pravobranilca odloči, ali se bo obravnava prenašala.

2. Predsednik Splošnega sodišča po opredelitvi predsednika senata odloči, ali se bo razglasitev sodbe prenašala. Prav tako po opredelitvi generalnega pravobranilca odloči, ali se bo predstavitev sklepnih predlogov prenašala.

Člen 3

Prenos razglasitev sodb in predstavitev sklepnih predlogov

1. Stranke in zainteresirane subjekte iz člena 23 Statuta se obvesti, da se bo razglasitev sodbe ali predstavitev sklepnih predlogov prenašala.

2. Prenos razglasitev sodb in predstavitev sklepnih predlogov poteka v živo na spletnem mestu Sodišča Evropske unije na dan, ki je določen za to razglasitev ali predstavitev.

3. Ta prenos se opravi v jeziku, ki ga govorec uporabi za razglasitev sodbe ali predstavitev sklepnih predlogov, in v vseh drugih jezikih, za katere je bilo predvideno simultano tolmačenje.

4. Videoposnetek razglasitve sodbe ali predstavitve sklepnih predlogov ostane na voljo na spletnem mestu Sodišča Evropske unije, razen če predsednik Splošnega sodišča odloči drugače.

5. Kadar je bila razglasitev sodbe ali predstavitev sklepnih predlogov predmet prenosa, je videoposnetek shranjen na strežnikih, ki jih uporablja Sodišče Evropske unije.

6. Sodišče Evropske unije videoposnetke, shranjene v skladu s prejšnjim odstavkom, hrani za namene arhiviranja in jih lahko uporabi za komunikacijske namene ali jih na zahtevo posreduje tretjim osebam.

Člen 4

Prenos obravnav

1. Stranke in zainteresirane subjekte iz člena 23 Statuta se obvesti, da se bo obravnava prenašala in da ima vsakdo izmed njih možnost, da v skladu s členoma 110a(3) in 219(3) Poslovnika predlaga, naj se navedena obravnava ne prenaša.

2. Prenos obravnav poteka z zamikom na spletnem mestu Sodišča Evropske unije.

3. Ta prenos se opravi v jeziku, ki ga uporabi govorec, in v vseh drugih jezikih, za katere je bilo predvideno simultano tolmačenje.

4. Brez poseganja v člena 110a(6) in (7) ter 219(6) in (7) Poslovnika ostane videoposnetek obravnav, ki so bile predmet prenosa, na spletnem mestu Sodišča Evropske unije na voljo en mesec po koncu obravnave, razen če predsednik senata odloči drugače.

5. Kadar je bila obravnava predmet prenosa, je videoposnetek shranjen na strežnikih, ki jih uporablja Sodišče Evropske unije.

6. Sodišče Evropske unije videoposnetke, shranjene v skladu s prejšnjim odstavkom, hrani za namene arhiviranja.

Člen 5

Tehnični vidiki

1. Pristojne službe Sodišča Evropske unije zagotavljajo prenos prek varnega sistema, ki ga upravlja ali uporablja ta institucija.

2. Prenos je dostopen vsem uporabnikom spletnega mesta Sodišča Evropske unije brez predhodne prijave.

Člen 6

Narava prenosa in pogoji uporabe videoposnetkov

1. Pri prenosu obravnave, razglasitve sodbe ali predstavitve sklepnih predlogov Splošnega sodišča na spletnem mestu Sodišča Evropske unije nikakor ne gre za javni akt.

2. Simultano tolmačenje razprav na obravnavi, ki je na voljo glede na potrebe, je namenjeno temu, da se olajša komunikacija na taki obravnavi, in ne pomeni uradnega poročila o razpravi. Verodostojno je zgolj to, kar je povedano v razpravni dvorani.

3. Vse pravice reproduciranja videoposnetkov, ki so na voljo na spletnem mestu Sodišča Evropske unije, so pridržane. Zato je prepovedano snemati, shraniti ali si naložiti obravnavo, razglasitev sodbe ali predstavitev sklepnih predlogov Splošnega sodišča, ki je bila predmet prenosa, v kakršni koli obliki, v celoti ali deloma, ne glede na to, ali gre za sliko ali zvok, vključno z zvokom različnih tolmaških kanalov. Prav tako je prepovedana retransmisija obravnave, razglasitve sodbe ali predstavitve sklepnih predlogov Splošnega sodišča, v kakršni koli obliki, v celoti ali deloma.

Člen 7

Varstvo osebnih podatkov

1. Za ukrepe, sprejete za izvajanje prenosa, se uporabljajo mehanizmi notranjega nadzora glede obdelave osebnih podatkov, ki se opravlja v zvezi s sodnimi funkcijami Splošnega sodišča.

2. Udeležence obravnave Splošnega sodišča, ki je predmet prenosa, se o tem ustrezno obvesti. V razpravni dvorani se sprejmejo ukrepi za omejitev zajemanja slike in zbiranja osebnih podatkov. Nekateri sedeži, ki so ustrezno označeni, so tako zunaj vidnega polja kamer.

Člen 8

Razveljavitev

Ta odločba nadomešča odločbo Splošnega sodišča z dne 5. februarja 2025 o prenosu razglasitev sodb ali predstavitev sklepnih predlogov na podlagi členov 110a(8) in 219(8) Poslovnika.

Člen 9

Začetek veljavnosti

Ta odločba začne veljati prvi dan meseca po mesecu njene objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourgu, 29. aprila 2026

Sodni tajnik
V. DI BUCCI

Predsednik
M. VAN DER WOUDE